

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 19.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 19.02.2020

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **LEALE**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu
  - PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
  - C Spotrebiteľské použitie
- Sektor použitia
  - SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
  - SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
- Kategória produktov PC31 Leštidlá a vosky
- Použitie materiálu /zmesi Prostriedok na drhnutie
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:
  - MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
  - Via Aquileia, 44/46
  - 20021 Baranzate (MI) ITALIA
  - Tel. +39 023569981
  - [www.mafra.com](http://www.mafra.com)
  - [mafra@mafra.it](mailto:mafra@mafra.it)
- Informačné oddelenie: [info@mafra.it](mailto:info@mafra.it)
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
  - Contact the local hospital or the poison control center closest to you
  - In case of accident call the emergency number 112

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia odpadá
- Bezpečnostné upozornenia
  - P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
- Ďalšie údaje:
  - Obsahuje zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.
  - Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 19.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 19.02.2020

**Obchodný názov: LEALE**

(pokračovanie zo strany 1)

**- Nebezpečné obsiahnuté látky:**

Číslo EC: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics Asp. Tox. 1, H304	10-20%
CAS: 56-81-5 EINECS: 200-289-5 Reg.nr.: 01-2119471987-18	glycerol	1-<3%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:**

Vypiť väčšie množstvo vody a zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Okamžite privolať lekára.  
Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

**- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nevôľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Po prehltnutí výplach žalúdka.

Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****- 5.1 Hasiace prostriedky****- Vhodné hasiace prostriedky:**CO<sub>2</sub>. Nepoužívať vodu.

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

**- Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.****- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kyslíčnik uhoľnatý (CO)

**- 5.3 Rady pre požiarnikov****- Zvláštne ochranné prostriedky:**

Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

Protection means for respiratory tract

- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

**- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie: Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.****- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

**- 6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 19.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 19.02.2020

Obchodný názov: **LEALE**

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

(pokračovanie zo strany 2)

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 **Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.
- 7.2 **Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**  
Neskladovať spolu s oxidujúcimi a kyslými látkami.  
Neskladovať spolu s alkáliami (lúhmi).
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Odporúčaná skladovacia teplota:** 15-25°C
- **Skladovacia trieda:**
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá
- 7.3 **Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- 8.1 **Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- 8.2 **Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.  
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
- **Ochrana dýchania:** nevyžaduje sa
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice. (EN 374)

- Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.  
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia
- **Materiál rukavíc**  
Odporúčaná hrúbka materiálu :  $\geq 0,11$  mm  
Nitrilový kaučuk
  - **Penetračný čas materiálu rukavíc**  
Pre zmes následne menovaných chemikálií musí lámavosť materiálu predstavovať minimálne 120 minút (permeácia EN 16523-1:2015: level 4).

(pokračovanie na strane 4)

SK

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 19.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 19.02.2020

Obchodný názov: **LEALE**

(pokračovanie zo strany 3)

- Ochrana očí:



Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### - 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- Všeobecné údaje

- Vzhľad:

Forma: pastovitý

Farba: biely

- Zápach: charakteristický

- Prahová hodnota zápachu: Neurčené.

- hodnota pH pri 20 °C: 8

- Zmena skupenstva

Teplota topenia/tuhnutia: Neurčený

Počiatková teplota varu a destilačný rozsah: 100 °C

- Teplota vzplanutia: &gt;61 °C

- Horľavosť (tuhá látka, plyn): Nepoužiteľný

- Teplota zapálenia: &gt;200 °C

- Teplota rozkladu: Neurčené.

- Teplota samovznietenia: Produkt nie je samozápalný.

- Výbušné vlastnosti: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

- Rozsah výbušnosti:

Spodná: 0,5 Vol %

Horná: 7 Vol %

- Tlak pary pri 20 °C: 0,6 hPa

- Hustota pri 20 °C: 1,02 g/cm<sup>3</sup>

- Relatívna hustota: Neurčené.

- Hustota pár: Neurčené.

- Rýchlosť odparovania: Neurčené.

- Rozpustnosť v / miešateľnosť s

Voda: dokonale miešateľný

- Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda: Neurčené.

- Viskozita:

Dynamická pri 20 °C: 16.500-19.000 mPas

Kinematická: Neurčené.

- 9.2 Iné informácie: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok

- 10.2 Chemická stabilita

- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- 10.5 Nekompatibilné materiály: Reakcie s kyselinami, alkáliami a oxidantami.

- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

SK

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 19.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 19.02.2020

Obchodný názov: **LEALE**

(pokračovanie zo strany 4)

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

**Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics**

orálne	LD50	>5.000 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

- Primárny dráždiaci účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)
- Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Karcinogenita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita

- Vodná toxicita:

**Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics**

LC50 (96h)	>1.000 mg/L (Fish)
EC50 (48h)	>1.000 mg/L (Daphnia)

- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- Ďalšie ekologické údaje:
- Všeobecné údaje:  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu
- Odporúčanie: Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- Nevyčistené obaly:
- Odporúčanie: Nekontaminované obaly je možné recyklovať.

SK

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 19.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 19.02.2020

Obchodný názov: **LEALE**

(pokračovanie zo strany 5)

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

- Číslo OSN - ADR, IMDG, IATA	odpadá
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN - ADR, IMDG, IATA	odpadá
- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu - ADR, IMDG, IATA - Trieda	odpadá
- Obalová skupina - ADR, IMDG, IATA	odpadá
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Nepoužiteľný
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Nepoužiteľný
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	Nepoužiteľný

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Národné predpisy:
- Klasifikácia podľa VbF: odpadá
- Trieda ohrozenia vody: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

- Relevantné vety  
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
- Oddelenie vystavujúce údajový list: Ma-Fra Laboratories
- Partner na konzultáciu: lab@mafra.it
- Skratky a akronymy:  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Asp, Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1
- \* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii